





第2弾チラシ ベトナム企業が 増えました。

# ベトナム・バリアブンタウ省関係者に対する 日本企業の環境技術プレゼン・マッチング



中部経済産業局、日本貿易振興機構名古屋貿易情報センター(以下、JETRO 名古屋)、国際協力機構中部国際センター(以下、JICA 中部)では、海外展開を考える環境ビジネスに取り組む企業への支援として、ベトナム社会主義共和国を対象に、平成 26 年度からセミナーおよび商談会を主体とするミッション派遣してきました。

平成 29 年度は、これまで実施したミッション結果を踏まえ、環境分野を中心とする中部地域関係者との更なる連携を目指して、南部ホーチミン市に隣接するバリアブンタウ省政府トップ・共産党リン書記を含む省政府代表団・企業を招聘し、日本企業によるプレゼンテーション・マッチング(個別面談)を実施します。

この機会にベトナムへの事業展開をお考えの企業様、本取組にご関心のある企業様は、ぜひご参加ください。

日 時	平成 29 年 10 月 23 日(月)9:30-12:40(9:15 開場)				
会 場	ウインクあいち 9階 903会議室(愛知県名古屋市中村区名駅 4-4-38) http://www.winc-aichi.jp/access/				
プログラム	(9:30-10:00 通訳との事前の個別打合せ) 10:00-10:05 開会挨拶 中部経済産業局 環境・リサイクル課 10:05-11:35 本イベント申込み日本企業からのプレゼンテーション(6 社) ※1社約15分(通訳時間込み)のパワーポイント資料によるプレゼンの実施 11:35- マッチングほか(12:40終了予定) ※詳細については、別添資料もご参照ください。				
募集対象	環境分野でのビジネス展開を目的に、ベトナム側へのプレゼン・意見交換を希望される日本企業 (主催者が成果把握のために実施するアンケート、半年後程に行う事後ヒアリング等にご協力いただけること)				
ベトナム・バリ アブンタウ省 一行 (予定)	●省政府代表団 合計 14名 ・バリアブンタウ省共産党 党書記 グエン・ホン・リン氏 ・バリアブンタウ省人民委員会 副委員長 グエン・タン・ロン氏 ・その他省評議会、商工局、計画投資局など ●民間企業 合計 10名 【参加者の一例:業種、役職】 -ディベロッパー、代表取締役社長 -運送会社、営業課長 -環境設備会社、代表取締役社長 【環境ニーズ】 -工業団地における排水汚泥の減容化 -工業団地における有害廃棄物の処理 -段ボールやパレットなどの大量な梱包資材の減量化・リサイクル・リユース -排水の水質モニタリングの計測機器や計測設備等 - HEPA フィルタ技術システム				
言語	逐次通訳 有り(日本語ーベトナム語)				
主 催	中部経済産業局、JETRO 名古屋、JICA 中部				
共催	グレーター・ナゴヤ・イニシアティブ協議会(GNI)				
参加費	無料・申し込み必要				
申込方法	申込書にご記入の上、FAX 又はメールにてお申し込みください。				
締切	平成 29 年 10 月 2 日(月)17:00 まで				
定員	先着6社				

#### お問合せ(事務局)

公益財団法人国際環境技術移転センター (ICETT) 地球環境部 事業企画課 水谷・永井 TEL: 059-329-3500 FAX: 059-329-8115 E-mail: webmaster@icett.or.jp

## プレゼンテーション参加申し込み

下記の申込書でお申し込みください。 (締切 : 10 月 2 日(月))

参加決定となった場合

事務局より、連絡します。 (10月上旬頃)



プレゼン掲載用資料の提出(締切:10月 13日)

事務局がプレゼンテーション用投影資料に組み込みます。



プレゼン(10月23日(月))

プレゼンテーションとマッチング(個別面談)を実施します。



### ベトナム・バリアブンタウ省

ホーチミンから車で 1 時間、人口 107 万、ベトナムで最も高い一人当たり GDP 17,067 米ドルの省。ビーチリゾート地として有名。カイメップチーバイ港と呼ぶベトナム唯一の欧米直行便が寄港する深海港を有する上、天然資源(原油、天然ガス、LPG 等)に恵まれ、ベトナム全体の約 20%もの電力を生産する大規模天然ガス発電所が立地。重化学工業・素材産業・港湾サービス・裾野産業等を中心とした環境調和型経済都市を目指しており、特に日系企業の積極的な誘致に取り組む。 2014 年 7 月、日本人が常駐するジャパンデスクを省内に設置。

http://jp.baria-vungtau.gov.vn/



FAX送付先:059-329-8115 (送付状不要)

公益財団法人国際環境技術移転センター 地球環境部 事業企画課 水谷・永井 行

E-Mail: webmaster@icett.or.jp 申込締切: 平成 29 年 10 月 2 日 (月)

# ベトナム・バリアブンタウ省 日本企業プレゼンテーション 参加申込書

A +1 +	ふりがな							
会社名・ 団体名								
	英語							
所在地	₹	Ŧ						
	<del>英語</del>							
氏名	ふりがた	3	==					
			所属·役職	 英語				
	<del>英語</del>	 (Mr./Ms. O Oと記載ください。)	E-Mail					
			E-Mail					
TEL			FAX					
URL								
業種	卸売業 · 小売業 · サービス業 · 製造業 · 建築業 · 運輸業 · その他 (							
使用可能言語	ベトナム	ベトナム側と連絡を継続する際に使用し得る言語を記載ください。当日は日越逐語通訳をお付けします。						
ベトナム側へのアピール キーワード (日本語)		当日プレゼンテーション時に投影する資料のタイトルとなります(越語訳します)。売り込みのポイントを、使用を想定する状況も含めて記載してください。						
ビジネスニーズ								
		今回申し込む目的、想定するビジネス内容等を記載ください。						
本申込書に記載いただいた連絡先に、今後、中部経済産業局もしくは国際環境技 術移転センターよりイベント・セミナーの案内をお送りしてよろしいでしょうか。 同意する ・ 同意しない								